



Mission Cabane

Qu'est-ce qui pousse autour de la cabane?

Was wächst rund um die Hütte?

Cosa cresce intorno alla capanna?

Afin d'approfondir les connaissances botaniques, InfoFlora, le Club Alpin Suisse CAS, des sociétés botaniques et des propriétaires de cabanes de montage ont lancé le projet „Mission Cabane“ en 2019. Le projet se compose de plusieurs parties: D'une part, le plus grand nombre possible de refuges de montagne ont été muni du livre illustré „Flora Helvetica“; D'autre part, les espèces des plantes présentes dans les alentours des cabanes ont été cataloguées et une liste par cabane comprenant les espèces répertoriées dans un rayon de 500m en est sorti (un exemple vous est fourni ci-bas).

Retrouvez-vous les espèces mentionnées ? Ou découvrirez-vous même d'autres espèces non-mentionnées jusqu'à présent ? Dans tous les cas, continuez à contribuer à la connaissance de notre flore en enregistrant vos observations botaniques via l'application FlorApp (disponible sur smartphone et tablettes gratuitement, pour plus d'infos : infoflora.ch). Nous espérons que la „Flora Helvetica“ et ces listes d'espèces vous seront utiles lors de vos

Liste d'espèces | Artenliste | Lista delle specie

Monte-Leone-Hütte SAC

Species	Français	Deutsch	Italiano
<i>Achillea nana</i>	Achillée naine	Zwerg-Schafgarbe	Millefoglio nano
<i>Androsace alpina</i>	Androsace des Alpes	Alpen-Mannsschild	Androsace dei ghiacciai
<i>Arabis alpina</i>	Arabette des Alpes	Alpen-Gänsekresse	Arabetta alpina
<i>Arabis caerulea</i>	Arabette bleuâtre	Bläuliche Gänsekresse	Arabetta celeste
<i>Arenaria ciliata</i>	Sabline ciliée	Wimper-Sandkraut	-
<i>Arenaria serpyllifolia</i>	Sabline à feuilles de serpolet	Gewöhnliches Quendelblättriges Sandkraut	-
<i>Artemisia genipi</i>	Genépi noir	Ährige Edelraute	Assenzio genepi a spiga
<i>Artemisia umbelliformis</i>	Genépi blanc	Echte Edelraute	Assenzio genepi bianco
<i>Campanula cenisia</i>	Campanule du Mont Cenis	Mont Cenis-Glockenblume	Campanula del Moncenisio
<i>Carex atrata</i>	Laîche noirâtre	Trauer-Segge	-
<i>Carex curvula</i>	Laîche courbée	Krumm-Segge	Carice ricurva
<i>Carex curvula subsp. curvula</i>	Laîche courbée	Gewöhnliche Krumm-Segge	-
<i>Carex curvula subsp. rosae</i>	Laîche de Rosa	Rosas Krumm-Segge	-
<i>Carex parviflora</i>	Laîche à petites fleurs	Kleine Trauer-Segge	Carice nera
<i>Cerastium uniflorum</i>	Céraïste uniflore	Einblütiges Hornkraut	Peverina dei ghiaioni
<i>Draba dubia</i>	Drave douteuse	Gletscher-Felsenblümchen	Draba dubbia
<i>Draba hoppeana</i>	Drave de Hoppe	Hoppes Felsenblümchen	Draba di Hoppe

Species	Francais	Deutsch	Italiano
<i>Erigeron uniflorus</i>	Vergerette à une tête	Einköpfiges Berufkraut	Cespica uniflora
<i>Eritrichium nanum</i>	Eritriche nain	Himmelsherold	Eritrichio nano
<i>Euphrasia minima</i>	Euphrase naine	Zwerg-Augentrost	Eufrasia minima
<i>Festuca halleri</i>	Fétuque de Haller	Hallers Schwingel	-
<i>Festuca quadriflora</i>	Fétuque naine	Niedriger Schwingel	Festuca dei seslerieti
<i>Festuca violacea</i>	Fétuque violacée	Violetter Schwingel	-
<i>Gentiana schleicheri</i>	Gentiane de Schleicher	Schleichers Enzian	Genziana di Schleicher
<i>Helictotrichon versicolor</i>	Avoine bigarrée	Bunter Wiesenhafer	Avena bronzea
<i>Herniaria alpina</i>	Herniaire des Alpes	Alpen-Bruchkraut	Erniaria alpina
<i>Leontodon hispidus subsp. pseudocrispus</i>	Liondent à feuilles crépues	Raues Schutt-Milchkraut	-
<i>Leontodon montanus</i>	Liondent des montagnes	Berg-Milchkraut	Dente di leone montano
<i>Leucanthemopsis alpina subsp. alpina</i>	Marguerite des Alpes	Gewöhnliche Alpenmargerite	-
<i>Ligusticum mutellinoides</i>	Ligustique naine	Zwerg-Liebstock	Motellina pigmea
<i>Linaria alpina</i>	Linaire des Alpes	Alpen-Leinkraut	Linaiola alpina
<i>Minuartia sedoides</i>	Minuartie naine	Zwerg-Miere	Minuartia nana
<i>Myosotis alpestris</i>	Myosotis alpestre	Alpen-Vergissmeinnicht	Nontiscordardimé alpino
<i>Poa alpina</i>	Pâturin des Alpes	Alpen-Rispengras	Fienarola delle Alpi
<i>Potentilla frigida</i>	Potentille des régions froides	Gletscher-Fingerkraut	Cinquefoglie gelida
<i>Pritzelago alpina subsp. brevicaulis</i>	Cresson des chamois à tige courte	Kurzstängelige Gämskresse	-
<i>Ranunculus glacialis</i>	Renoncule des glaciers	Gletscher-Hahnenfuss	Ranuncolo glaciale
<i>Saxifraga androsacea</i>	Saxifrage androsace	Mannsschild-Steinbrech	Sassifraga rosulata
<i>Saxifraga biflora</i>	Saxifrage à deux fleurs	Zweiblütiger Steinbrech	-
<i>Saxifraga biflora</i>	Saxifrage à deux fleurs	Zweiblütiger Steinbrech	Sassifraga biflora
<i>Saxifraga exarata subsp. exarata</i>	Saxifrage sillonnée	Gefurchter Steinbrech	-
<i>Saxifraga exarata subsp. moschata</i>	Saxifrage musquée	Moschus-Steinbrech	Sassifraga muschiata
<i>Saxifraga muscoides</i>	Saxifrage à feuilles planes	Flachblättriger Steinbrech	Sassifraga muscosa
<i>Saxifraga oppositifolia</i>	Saxifrage à feuilles opposées	Gegenblättriger Steinbrech	-
<i>Saxifraga oppositifolia subsp. oppositifolia</i>	Saxifrage à feuilles opposées	Gegenblättriger Steinbrech	Sassifraga a foglie opposte
<i>Saxifraga seguieri</i>	Saxifrage de Séguier	Séguiers Steinbrech	Sassifraga di Séguier
<i>Senecio incanus subsp. incanus</i>	Séneçon blanchâtre	Gewöhnliches Graues Greiskraut	-
<i>Silene exscapa</i>	Silène sans pédoncule	Silikat-Polsternelke	Silene con fiori sessili
<i>Taraxacum alpinum</i>	Pissenlit des Alpes	Alpen-Löwenzahn	Tarassaco alpino

Nota bene

Les données de cette liste d'espèces sont sans garantie. Restez critique lorsque vous recherchez des espèces et lorsque vous signalez vos observations. Et n'hésitez pas à nous écrire si vous constatez des erreurs → info@infoflora.ch. Merci de votre attention.

Version 03.2023